

TOPAZ TIMES

T R I — W E E K L Y

Vol. V, No. 27

TOPAZ, UTAH

Saturday, December 4, 1943

DECEMBER 14: LAFABREGUE IS PERSONNEL SET AS COUNCIL OFFICER, HEADS 2 UNITS ELECTION DATE

A general election of councilmen for next year will be held December 14, it was announced today by Masuji Fujii, community government office manager.

Each block will hold a meeting Monday night to elect 2 delegates for its election committee. These delegates will meet at the council chambers Tuesday night from 7:30 to determine the date for making nominations for the council.

Saiki Muneno will explain the duties and function of election committee.

RECORD CONCERT SUNDAY FEATURE

The seventh in the series of Sunday evening record concerts will feature "Gypsy Aires" with Jascha Heifetz, violinist, and John Barbirolli conducting the London Symphony Orchestra at DH 34 from 8 PM.

The other selection on the program will be Brahms' Concerto No. 2 in B Flat Major for piano and orchestra with Vladimir Horowitz; Arturo Toscanini conducting the NBC Symphony Orchestra.

EDUCATORS' CONFERENCE TO OPEN HERE; 20 DELEGATES TO ATTEND

The Southern Utah School Administrators Association will hold its monthly meeting in Topaz this Wednesday at dining hall 32 from 2:30 PM. L. G. Noble, superintendent, reported today. Twenty principals, superintendents and presidents of various Utah schools and junior colleges will participate in the conference.

Education problems fac-

George Lafabregue, counsellor of the welfare section, was appointed personnel officer effective this month, Charles F. Ernst,

project director, disclosed.

As the new personnel officer, Lafabregue will head the recently reorganized personnel management section now including both placement and transactions units. Under the supervision of William J. Campbell, the placement office handles the employment of evacuees in the project, while the transactions unit under Melvin Rantala covers appointed staff personnel. These two units will move from their present quarters to block 2, barrack 11 next week. Lafabregue will maintain his office in administration building A.

In addition to the placement and transactions units, a personnel analysis department will be created to study organizational relationships of positions, assignments of functions, production techniques, etc.

Claud Pratt, senior counsellor, is serving temporarily as acting welfare counsellor.

ROOT CELLAR DIGGING STARTS

Excavation for a root cellar located south of the commissary began this week, according to Larry Taylor, construction engineer.

The cellar which is being constructed with the co-operation of the agricultural section will be used to store such root crops as potatoes, carrots, and daikon, as well as cabbages and celery.

The construction covers an area of 45 x 95 feet, is 3½ feet deep and 9 or 10 feet above the ground. The whole cellar will be covered with dirt and straw. Taylor stated that he hopes the cellar will be completed within 6 weeks.

WARNING SIREN

For the convenience of project employees, a warning siren will be sounded at 8:30 each morning beginning Monday, according to James F. Hughes, deputy director.

The warning siren will be two blasts while one long blast will signify the beginning and closing of work days at 8:45 AM and 6 PM.

HUGHES, NIESSE GO TO DENVER

James F. Hughes, deputy project director, and Gilbert Niesse, finance section head, left the project today to attend a conference of administrative and finance heads from the relocation centers in Denver, Colorado, next week.

The employment quotas and budgets for various centers for the coming year will be adopted at the conference.

ing the southern Utah schools such as excusing students from school for farm and emergency work and adjusting the school curriculum to fill the needs of students during wartime will be discussed.

The visitors will make a tour of the project's schools in the morning followed by luncheon which will be served by the high school domestic science class in dining hall 32.

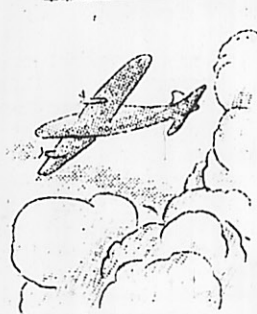
Various heads of the education system here will represent Topaz at the meeting.

WEATHER	Max.	Min.
Thursday.....	47°	15°
Friday.....	41°	19°

TOPAZ TIMES

Published Tuesdays, Thursdays, and Saturdays
at the Central Utah Relocation Center
Telephone 40

THE MAIL BOX



It is almost six months since I left Topaz to come here. All these days I was working with the Federal Communications Commission waiting to get orders from the British Ministry of Information to go to India. Finally, I got the order directing me to depart here on November 14th morning via air to India. By the end of this month I will be in New Delhi.

As soon as I settle permanently I am sure to write you and I will let you know how I like the place. Yes, I am the one who went farthest from Topaz to relocate, I believe. I wished to come to Topaz before going away but there is much to do at FCC--besides I did not know just when to leave then. Now time is too short to make the trip to Topaz, so I will have to go without seeing you all. Hoping to see you again.

Guy Uyama,
Denver, Colorado

In regards to our farm and the co-operative group, I must admit that it furnished us with bags full of experiences. I've learned that people's feelings are more important than actual farming. As long as the man is able to keep his pride and his crop goes to hell that's alright. It isn't as bad as this, that's the general idea. Sometimes when and what people see superficially is more important than many internal developments that require detail explanations. "Anger rests in soul of fools" should be the motto of any co-operative group.

Our forty acres of carrots are fairly successful. We planted twenty acres of cabbages and we lost half by weeds. I was indeed sympathetic when I read that you were yelling for people to pull out the weeds in Topaz, since we were having the same trouble.

Hi Korematsu,
Nounan, Idaho

Thank you very much for resettling the family. Now we can work hard so we can buy our own home.

I'm so busy each day that by the time I get home from work it's 7 PM so you can see that I don't have much spare time.

Right now I'm working at the General Tailoring Co. Dad's still working at Asplin Basket Co. until the railroads take him back. Hank's working at the Book Shop. Hope you will do everything possible to get him in the army.

The children are so happy! My mom is getting to feel so much better! It is very expensive trying to live normally, but it's really worth it.

Amy Ebihara,
Cleveland, Ohio



A twenty-year-old woman passed away and three others received injuries when their automobile hit a truck and plumed into a ditch about 5 miles from the center last Tuesday. This is the first major traffic accident involving Rohwer residents. Four other persons in the car escaped uninjured.

Rohwer Outpost

Five families, composed of 25 evacuees, were made homeless on November 16, when two barracks were destroyed by fire. One building was burnt completely to the foundation while the other was partially destroyed. The fire which originated from a faulty heater in one of the apartments caused a government property loss of approximately \$4500. No injuries were reported but only a few personal effects were saved.

Poston Chronicle

A community code of offenses, drawn up by the codification and legislation committees, is being studied by the councilmen and will be voted on for approval shortly. The WRA regulations will remain in effect until this code is passed and a judicial commission set up. This code lists 35 specific offenses and concludes with a statement on the punishment for offenses.

Gila News-Courier

Elementary school children will be served noon meals by 11 mess halls in the school areas, according to the grade school principal. This new system will eliminate the necessity of children walking back and forth to their own mess halls during the cold winter months. An assistant teacher will accompany the children to the mess hall to insure orderly conduct.

Heart Mt. Sentinel

Three juke boxes will be placed in three rec halls soon, according to the community activities division. They will be available for public use.

Minidoka Irrigator

TB TESTS GIVEN GROUP URGES RESTORATION CAMP HOGS; 5 OF TULE CONTROL TO WRA DISEASED

To protect the food consumed by center residents and to initiate disease control, tuberculin tests were given to all of the project's hogs, according to the agricultural section. The tests were given by Dr. Twitchell of the US Bureau of Animal Industries at Delta.

Wendell Palmer, farm chief, reported that only 5 hogs reacted to the TB test. Diseased animals were disposed of immediately.

In giving the test, Dr. Twitchell stated that this was the first time that any farming group in this part of the state had taken such disease control precautions.

Tuberculin tests will be conducted twice a year hereafter.

MUSIC SCHOOL SLATES PARTY

Musical entertainment, games, sing-spiration and refreshments are on the program for the Christmas party of the Topaz school of music December 12, according to Mrs. K. Tanaka, director. The music party will be held at dining hall 32 from 2:30 PM.

Bids at 10 cents are still being sold at 1-6-F for students and their parents. Tickets must be presented at the door.

TED LEWIS RETURNS FROM TULE LAKE

Theodore Lewis, internal security officer, returned here from Tule Lake Tuesday afternoon. He had been gone since October 27 to accompany the Topaz workers to Tule Lake on the potato harvesting assignment.

Lewis was at the segregation center when the disturbances arose.

YOSHIOKA TO LEAVE

Giichi Yoshioka, Topaz volunteer for Camp Savage was notified yesterday to report for induction at Fort Douglas Monday.

The Pacific Coast Committee on American Principles and Fair Play last week suggested to Presi-

RELOCATED PERSONS MAY GET GRANTS

Persons on indefinite leaves who have not received their assistance grants may apply for them without being re-inducted into the center, it was announced today by William Smart, leave officer.

Inquiries have been made by persons who have relocated without taking advantage of the grants. Such persons may receive grants to resettle further east. Applications should be made at their nearest relocation office.

3 NEW TEACHERS JOIN FACULTY

Three new teachers from Salt Lake City will be added to the high school staff within the next few days, it was announced today by LeGrande Noble, superintendent of education. Noble returned from Salt Lake City Thursday after interviewing the new instructors.

John P. Phillips is scheduled to arrive today. He will teach Spanish, German and English.

Glenn Seal, commercial education instructor, will arrive Monday. An English and social studies teacher, Laura Hickman is expected to join the faculty December 13.

BIRTHS

OGAWA--To Mrs. Shozo Ogawa, 38-2-F, November 26, a boy.

TABATA--To Mrs. Yoshio Tabata, 9-11-A, November 27, a boy.

TASHIRO--To Mrs. Yoneo Tashiro, 30-2-F, November 29, a girl.

SAKA--To Mrs. Kameo Saka, 40-2-C, December 1, a boy.

DEATH

TAKAI--Hosaburo Takai, 69, 4-2-B, November 29.

dent Roosevelt and the War Department that the control of the Tule Lake segregation center be restored to the WRA, with the army responsible for external security.

The committee of which President Robert G. Sproul of the University of California is honorary chairman outlined the following six-point program;

1. Continued operation of the Japanese relocation centers by the WRA with emphasis upon resettlement of loyal evacuees.

2. Immediate separation of troublemakers in Tule Lake from law-abiding residents of the colony, and secure incarceration of the aforementioned persons in areas established and secured by the War Department for that purpose.

3. War Department responsibility of external security of the entire Tule Lake segregation center.

4. Administration and operation of the Tule Lake Center by the WRA, whose authority and personnel shall be strengthened to meet local conditions.

5. Full public interpretation by the War Department of the local situation.

6. Full public interpretation by the State Department of the international implications involved, since segregees are not prisoners of war.

GRIPSHOLM REACHES NEW YORK HARBOR

Carrying 1500 passengers, exchange ship Gripsholm reached New York harbor Wednesday. The passengers included 1236 Americans and 221 Canadians who had been interned in various parts of Japanese occupied territories.

The Canadians left on a special train for Montreal.

LAY COMMITTEE MEET

All block lay committee members are requested to meet at CES headquarters at rec 3 today from 2:30 PM to discuss block recreation space allocation.

WOMEN'S MIRROR

BY TOMOYE TAKAHASHI



Life has taught that love does not consist in gazing at each other, but in looking outward together in the same direction. —French

If a couple puts off marriage until they can "afford" it, that day may be too long in coming; but if they are willing to try to make a financial "go" of it, it will most likely draw them that much closer. If they put off having a family

until they can "afford" it, they are likely to find themselves too old or too selfish to start when they are financially "set". Children enrich the lives of any couple, and to live rich is to die rich. Or so we think.

Some formalities which were regarded as essential at weddings in the pre-Pearl Harbor days have been discarded. Weddings are more intimate, small affairs and less costly. Because of the many advantages they offer, printed wedding announcements have been retained. There are now apt to be many friends at a distance, acquaintanceships made since evacuation, or who have moved away, friends of the Bride, of the Groom, and family friends in other Centers whom one wishes to tell of this happy event. The announcement is mailed after the ceremony a day or so later. Formal invitations and announcements should always be issued by the Bride's parents, if they are both living, by either living parent, or if divorced, by the one with whom she makes her home. If neither parent is living, they should be issued in the name of the nearest relative, with her oldest brother first in order.

When the Groom is an Army man, his rank and the Army is mentioned: Corporal, United States Army.

The Bride's family provides the invitations, announcements, enclosures, decorations, music, and reception, if any, following the ceremony.

The Groom, of course, buys the wedding ring, flowers for the bride, and furnishes the clergyman's fee; also gifts for his Best Man if he likes. Acknowledgements are hand-written by the Bride as soon as possible after the ceremony.

Such good news from relocated chums. Martha in St. Louis has just been offered a job involving bio-chemical research on yeast products, subsidized by a big beer concern. And, oh joy! the Best Boy Friend wrote saying he's been made foreman of the shop with a hike in pay. The recently-wed Fred and Toki in Cincinnati found a super-apartment for

only \$30 a month; both are doing well at office jobs, and saving. Papa's friend is operating an apartment house in Denver now, and being blessed by nisei home hunters. Not a bad way for issei to make a living, if they have the small capital needed. I'm still writing to the classmate at Camp Savage who says he's getting ready for duty overseas. Oh gosh, how I wish for peace and soon! (as ever, Sam)

DIS N DATA

You know that that Certain Somebody is wanting to give you a remembrance for Christmas, but he doesn't know what on earth to choose.

If you have definite ideas in sympathy with his pocket-book and shopping ability, you might say, "If I save up enough money after Christmas, I want to get a ----." Or: "I wonder if ---- is hard to get these days. I've been wishing for one." And be sure he is within earshot.

White hoary frost covers the ground most of the day, and frozen puddles remain ice for weeks.

Be sure you wear roomy shoes with your cozy-feeling woolen socks to prevent chills. They're results of poor circulation due to constriction.

Cold cream your lips each night before retiring, and don't overlook the same treatment for elbows and knees.

The weather and chlorinated water has a definite drying effect on the skin. So enjoy the luxury of a body massage in a warm room using a home-concocted body oil of a few drops of your favorite cologne shaken into a handy bottle of mineral oil.

Have something pretty, dainty, and feminine to wear for that brief homecoming of that soldier or relocated beau or brother. Let him remember you for a long time afterwards as someone sweet, young and naturally wholesome. We warn you against overpowering perfume and too much war paint.

Serve him chicken teriyaki, delicate soup, and choice otsukomono. Gohan cooked just so, served hot, and maybe chawan mushi to accompany.

Or if he tends towards good old "American" food, Bisquick muffins or dumplings with his favorite dish would be a treat for him, and labor and ingredient saving as well. Bisquick contains shortening, sugar, baking powder, and other ingredients combined with enriched flour. Dromedary gingerbread mix with bits of chocolate or peanuts make good cookies in a dutch oven, if you have no top of the stove oven.

T.T.

Dear Diary

NEWS FROM
RELOCATED
FRIENDS

POPULATION SHIELD REVISED

YOUTH AGE GROUPS DROP

Events in the lives of the center residents have brought about distinct changes in the outline of the Topaz tree, the city's shield which denotes the size of the various age groups of the population. A new shield recently made by Miss Chiyoeko Yoshii, statistics department head, shows the effect of relocation and segregation on the destinies of the residents.

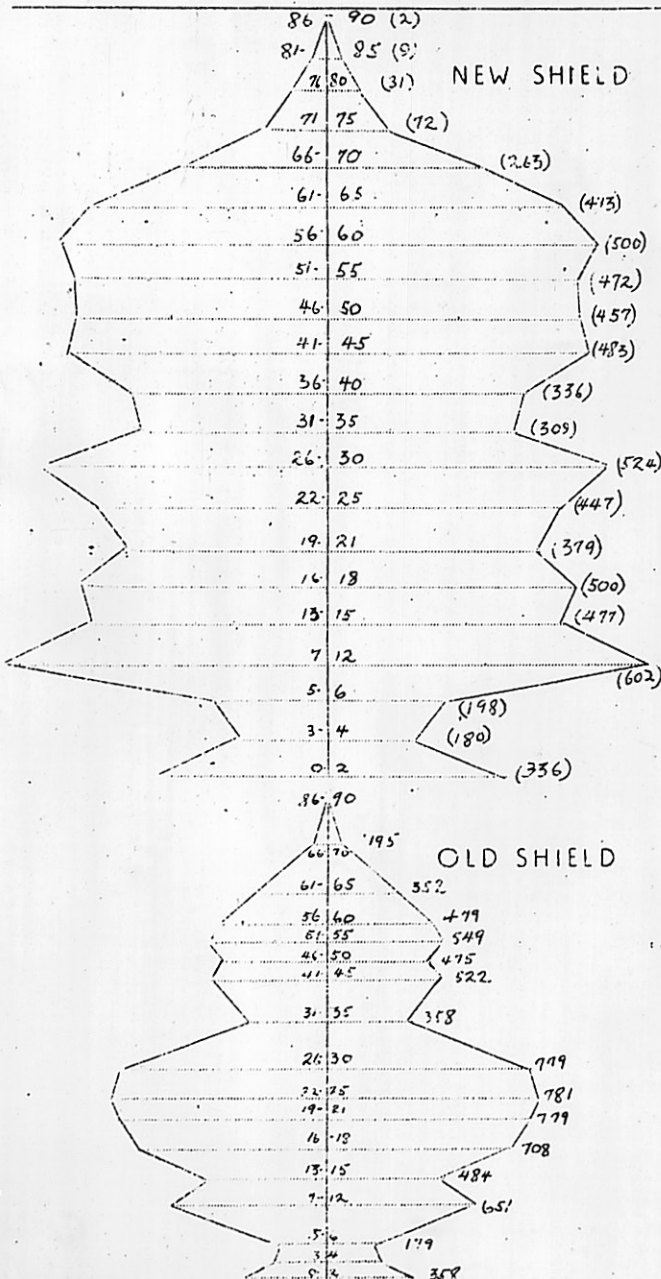
One of the most apparent differences is the closer balance in the number of issei and nisei age groups as represented on the upper and lower portions of the tree.

Although the center's population has decreased considerably during the past year, the reductions are not in any way proportionate. For example, the 19 to 21 years old age group, previously one of the large classifications with 779 persons, now indicates only 379 or about 50% of the former number. As in all age groups from 18 to 30 years, those changes were probably, for the most part, effected through segregation and relocation.

Contrary to the previous record, the new diagram shows that school age children represent the larger percentage of the nisei remaining in the center. 1777 persons are now represented in the 5 to 18 bracket, while 1250 persons comprise the 19 to 30 group. As compared to this, the former chart shows 2022 for the younger group and 2339 for the older nisei.

There is very little variation in the shape of the tree from the small of the middle to the spire of the tree where the issei are represented.

The largest age group is the 7 to 12 year class with 602 children. The smallest group is shown at the tip of the tree



for 86 to 90 year olds with only 2 person.

Miss Yoshii stated that from November 1, 1942 to October 1, 1943, 138 births and 47 deaths were recorded.

The current shield is computed with a population of 6989, while the old one is based on nearly 8500 persons.

The Times will adopt the new shield for its flag beginning next week.

P.O. ACCEPTS MAIL TO TULE

To curb a report circulating here that neither mails nor parcels can be sent to the Tule Lake center, the post office issued the following statement:

"The rumor is absolutely groundless. All mails and parcels are being sent to Tule Lake as usual without any interference."

DIETARY EXPERIMENTS MADE IN 4 BLOCK KITCHENS

Experiments with diets for children 1 to 3 years of age and other persons requiring special food were conducted during the past two weeks in four blocks, according to Brandon Watson, chief steward.

Under the supervision of Mrs. Margaret Stingley, head dietician at the hospital, special menus were prepared for mess halls 4, 10, 31 and 38 for the experiment.

Although the experiment proved successful, Watson stated that this method of handling diets could not be initiated in all the blocks due to the cost of additional equipment and need for increasing mess hall and commissary personnel.

For the present, each chef must plan a way of taking care of special diets for his mess hall. Watson said that the commissary will cooperate with mess halls desiring to provide special diets with extra items of food.

3000 BOOKS TO BE GIVEN AWAY

Three thousand books, discards and duplicates, will be given away at the community library Sunday afternoon from 2 to 4 o'clock, said Alice Watanabe, librarian in charge. Donations will be appreciated, it was indicated.

Because of the congestion resulting from the Christmas rush at canteen 19, disposal of "V" books has been transferred from the canteen counters to the south end of the laundry building in the high school block, announced Lottie Lee Lamb, director of libraries, yesterday.

REV. KODAIRA TO BE FETED AT RECEPTION

The Rev. and Mrs. N. Kodaira, visitors from the Minidoka relocation center, will be feted at a welcome reception Monday night from 7:30 o'clock at rec 5. Held under the auspices of the former members of the Oakland Independent Church, the affair will be open to all interested residents.

SCHOOL BAZAAR PROVES SUCCESS

Amassing \$67.49 the high school bazaar, sponsored by the home economics department, was acclaimed a great success, it was announced by Mrs. Louise Watson, foods instructor.

Highlight of the food and novelty sale was the doughnut making demonstration of the celebrated boys' cooking class.

The bazaar had a complete sell-out. Cup cakes, apple turnovers, candied apples, puffed wheat balls and rolls were sold by the students.

Funds realized from the student bazaar will be used to purchase a complete 12-piece dinnerware set for the home economics department.

YOUNG PEOPLE URGED TO JOIN CHOIR

Young people interested in joining the Hallelujah Chorus of the Protestant Church are asked to be at the Monday evening rehearsal from 7:30 o'clock at the high school music room.

The chorus, directed by Mrs. Roscoe Bell, is the special augmented choir for the Christmas season. The group will participate in the holiday program and caroling tour Christmas eve.

ILIE M W I E S

INDEFINITE

DELTA: Minoru Ikeda
OREM: Kimiko Tamura
RENO, NEV.: Kimiko Yamadera.

CHICAGO, ILL.: Joe and Yuriko Tominaga, Lorraine Iwata, Hiroki Hamaguchi, Hideo Nakazawa, Tetsuo and Tokutaro Takayanagi.

EVANSTON, ILL.: Tamiko Endo.

CLEVELAND, OHIO: Anna-belle Uyeda, Noel, Pearl and Ruby Kawamoto, Flora and Madeline Nobori.

YPSILANTI, MICH.: Eiji Kubokawa.

GROSSE POINTE, MICH.: Rikio and Virginia Yamada.

DETROIT, MICH.: John Kiuchi.

NEW YORK CITY, N.Y.: Sei Iwai.

SEASONAL

ALTA: Tokutaro Hata.

DELTA: Seichi and Kon Yamamoto, Mikio Hikido, Toshio Ikeda, Tamotsu Kikugawa.

PROVO: Edward Utsumi.

AMERICAN FORK: Kenji Iihara, Hikaru Hideshima, John Mizono.

CALDWELL, IDAHO: Chikara Takaha, George Sutow, Sa'nye Yoshifujii, Isaac Hananouchi.

VISITING SOLDIERS

Sgt. Hiroshi Taniyama, T/5 Charles Nagano, Camp Savage, Minnesota.

Pvt. Tyler Nakayama, Sgt. Minoru Nakayama, Camp Shelby, Mississippi.

Pfc. William Mine, Camp Grant, Illinois.

Sgt. Hajime Tsurumoto, Camp Crowder, Missouri.

SUNDAY CHURCH SERVICES

SERVICE	SPEAKER	PLACE	TIME
BUDDHIST			
Sunday School	Rev. Kashima	Rec 8	9:30 AM
Sunday School	Rev. Kyogoku	Rec 28	9:30 AM
YP Service	Rev. Sanada	Rec 28	11:00 AM
CATHOLIC			
Mass	Father Stoecke	Rec 14	10:00 AM
Sunday School	Father Stoecke	Rec 14	2:00 PM
PROTESTANT			
Holy Communion	Rev. Terasawa	Rec 33	9:00 AM
Sunday School		Rees 5, 22, 27	
		DH 32	9:15 AM
		DH 32	10:30 AM
YP Service	Rev. Suehiro	Rec 33	7:30 PM
YP Fellowship	Dr. Goodman		

今十家族だけコロで別に
轉任許可といふを要した

今由最大限まで十数個
 日東人シヴァ其地部コロ
 ラド州へ轉位が同族轉位
 事務主任ハールドS.チカー
 氏に依りて許可せる事に
 なつた。

先達て同地方へ日系人の
轉任を中止して以來同地公衆
輿論自是轉任者に對する感
情が相當緩和された様で
あるが今後は同方面に制
限された少數の永久轉任
者の移任が許可されな
うと同氏が通達された。

市参事會新議長
宗野氏當選
三月廿選出サキ宗野
氏は去月晦日市参事會
會議室に開かれたる第
八會議に於て議長に選舉
されし。

ブツク廿一選出工藤元
氏が副議長に舉げら
れた。而氏は六週間の参事
員未滿任期満了まで執
柄の筆である。

日系米軍人
歡待所新設

としてシエビルに在堂の
 養育人及び家族の歡
 愛のために近頃、チカ
 ンセンに使用されて居
 る處の第十二及び第
 十九の二つのレクホ
 ールは、それ以外の最
 高のレクホールに使用

理事長は、ハハター民
の。
谷ブツクは
そのハクホル一部を
分けて使用すべし
該社會教育部の發表
は、谷ブツクの住民に
大要營養價とモヤの造り方
キヤン同胞の無病生活法
第十四回
健康と船主講演會
第十四レックホル
十月一日午後七時半

崇禎の場所、提供する爲
 華許と交渉してレセル
 此學を作るには要なり
 不を得る様になつた故
 于に於ては同及の早く
 小と各レホルに配す
 あると
 是會教育並び

幻燈講演
 天床の書と其力
 講師 麻生茂氏
 ヒラセター通信
 アリゾナ州の傳説

講師 今井牧師

事部に於ては、最近より
て迅速に與つ公平にそ
料を配分する等努力
民衆も別に社會教
不平等に對し殊更に
なり大東の昨通未究と

半年前にルビダルト大統領
夫人が對して爲したる約束を
履行すべく同セクタ花園に作
られたる葉摘む立派な菊

米國の第一夫人は去る四月と五
 月移りました
 轉位所と視察訪問されしは
 同所の花園と散策され、秋の
 菊花を満開したのが欲しな
 と云はれました。出来ました
 らば御呈致しませうと其の
 係りの人が約束したさうであり
 ます。其れ故に今回その約束

と遂行した事であり、ます。

テニールレ牛騷動の英月
再審査

タス調査委員会からの
報道に依れば今回加州選出
下院議員ジョシコスステリ
と主任とする小委員会が設

近頃の巷に化けたデュール
キセンターの現狀に關する密
問會と次週月曜日からラン
トンロCに於て開催する事にな
りたる由なるがその機会として
は東洋高學問を治めんとす加州
兵隊義士マリーヤ・エンゲル氏
を代表するといふ事である。

誕生 (8)

十月廿三日男児	阿部吉平子夫人三八〇一CD	十月廿四日女児	藥谷ヘイス夫人三〇五C	十月廿五日男児
トバズ諸學校教師会	幹部選舉	今役所所有者學友教師会		

職員選舉の結果左、如く發表された。

會長ワシントン・バートン嬢
副會長クラウ・ベソ美人
書記神庭元子嬢 會計
杉山一郎氏

因に右の教師會は所内全
教職員の統一した活動と

爲し且つ凡そ之の便益を圖るに
めきむ十月廿四日三百名の所内放
買を會買として創立された
ものである由

桑港通信 (70)

廿四年關オ克蘭ドに居住され
たる高橋忠左衛門夫人五才
は元八年以來病氣の爲めサリ
多ドルの病院に入院中の夫君高
橋忠左衛門氏と見舞の爲め

二人へ度子フランク君、白二君、
氷雄君(十九)と共に軍部の許可
書も受け且つWR.A.の係員に
護衛されて先日オクラシド及
バナリアンドルに赴かれた處國
方面の白人等が少なからぬ
敵性待遇を與へられ一方た
め不快を感じた方が故に軍部
へ不平を訴へた。帝は下へ

承に附添のWR係官に
 預はれたところであら
 同夫人の体験に依れば現在に
 於ては日本人には假令軍部
 の許可を得ずWRの設置を
 行つても加州の訪問はな
 とは不愉快なるものあると云ふ
 あり。而して萬橋夫人及令

患と同様したるWRM係りに
スプイレルは早速遼東港に於け
るWRM事務所に對し花の事
情を光明しサシリアンドルに於
ては豫わてWRMの方から特
にホタルを運ずて豫約しあう
しにも拘らず日本人がそのホタル

するなど不届を所遣を収
りたる事實を誦へる他衆
滿一帯の人々が彼等に対し少
のらざる敵性態度を表示
したる處め新橋夫人及び息

子等は通ちト、バニノ歸還
するこそ希望したる前陳
情したる由。

格州時事紙主譯載

陸軍長官スエムソン氏
自東兵戰闘部隊の
死傷數を發表

願兵を以て組織せられたる米國
 陸軍戰闘部隊第一。大體
 は出征以來不損壞にして不
 此種發に値する戰闘を
 を保持しつゝある者陸軍大
 フリースムンズ氏から此種報
 告された。尚ほ同部隊の今
 月を蒙つた損失は四名の

九名、死者百廿名の引傷者及火
九名の行衛不明で、約計百五
九名の行衛不明で、約計百五

-EXPLANATION
1. 10 FAMILIES PER
RELOCATE TO CO
2. S. MUNENO APP
3. MAN OF COUN
4. USO FOR AJ S
5. BLOCKS TO GET
6. LECTURE G. GIL
7. INVESTIGATION
8. BIRTHS 9. TEA
10. SELECTS OFFICERS
11. FROM SF. 11. AJ. BAT

恩

岡山 善海

恩の思想は佛教獨特
又智度論發起品には
「思を知らずこれ大悲の
ある。普通廣義に
云はれてゐる恩恵とか
感謝とか云ふ意味のも
のならば一般に共通し
て云はれてゐるものであ
るが、佛教に於て云ふ思
の思想は特に信仰的
にして無我に立脚し自己
を忘れて全人格的に徹
底された報恩の道を
立てるものにして此精神
こそ眞實に道德の基を
なすものであると申し
てゐるのである。

此思想を懇切に説かれ
てある經典は般若經孝
子經父母恩難報經報
恩經地持經未羅王經
於子經父母恩重經不
思議光菩薩所說經
等である。

眞理的正義精神が基
礎として形をかへて四面
に表はれるに外ならない
ものである云はれてゐる
のである。

從つて佛教の信仰を得
れば自然に恩の精神を
深い眞面目に總から總
てに報恩の行をなし得
る性格にならるのである。
特に着眼すべきは無我に
立脚された報恩の行は眞
に犧牲に立ち得る精神と
なるので、特に國家に對し
ては身命を捨て、犧牲行
爲をなし得るといふ此
思想の精神より出るもの
である。

又眞實に情味ある道德行
爲は此恩の思想なく
してなし得るものではない
のである。

集會案内

トバズ基督教會

日曜日講集會 十月五日

日曜學堂 午前九時半

幼稚科(ミギヤ) 第二十七

初等科(ミギヤ) 教會

中等科(ミギヤ) 第五

高等科(ミギヤ) 第二十三

青年共勵會 午前九時

於第五十二ビル

田中牧師

午前七時半

川田牧師

小平牧師

午後七時半

於第五十二ビル

藤井牧師

小平牧師

午後七時半

於第五十二ビル

中村在郎氏

午後七時半

於第五十二ビル

水曜日 十月五日 午後七時半

於第五十二ビル

生長の家相愛會

集會

毎水曜日 午後八時

第三十二丁にて

各位の來會を希望す

小平牧師夫妻

歡迎會

王府獨立教會主権の下に

同牧師夫妻歡迎會を来

る六日(月曜)午後七時半

よりレック五にて開催しま

す。關係者及び有志の御

出席を乞ふ。

故三水雄造氏

追悼會

来る十月五日(日)午後七

時半 佛教會(三八ハ

ツクホール)に於て、昨年三月

五日故田郷里で死去せられ

たる、櫻府の元老故三水

雄造氏の追悼會を相當

の華となりしので、萬知

諸賢の御参詣を希望し

略儀ながら紙上を以て御通

知申し上げます。

世話人一同

結婚

元センクワイル頭カ

藏氏(三七二二)と恩恵

廣治君と、元リキチエント

柳清作氏(三六四四)と

女敏子嬢とは、十月二十日

ソートロキに於て結婚式を

舉げた。新夫婦はソート

ロキ市に居住する由。

御禮

去る二十二日退院致しま

した。在院中の御慰問

に對し深謝します。日毎

に快方御安心を乞ふ。正

失禮紙上を以て感謝し

ます。

三七七の五、日、松井喬郎

1. Sermon. 2. Church

schedules. 3. Reception

for Rev. & Mrs. Kodaira.

4. Memorial for late

Y. Miki.

5. Marriage.

6. Appreciation.

Short Stories From
American History

10.

Chicago

米國史實叢話
七

市俄吉

骨をへナイフやブラシの柄とよ
る。『啄』全体どこも捨てる
ところはないが、あの悲鳴だけ
は「つづつともにも出来ぬ」とい
ふ「つづつ」にだけはいらんか。

國が石造に煉瓦建に変わった。
人口に於て市城古は米國第3の
都會となつたがそれは市城古
商業の中心地であり、商路の
點に位置して居るからである。

The
Topaz Ode
Party

トハ短歌會
第二回詠草
二首抄順序不同

島林翼村

鷄山古を夜なく鏡ひ来る方
射たまは思へう統のな

葉ぐれの道は知るなりへ
 なぞうたがみの目して様親
 汝れが子 母國に生命傳けよと
 勵ましきひて心み足らず
 三保 周 葉
 病院の待合室の二時

降難住も荒野の四方の山連みは
 十月半ばに雪降りにつけり
 飯野たか子
 已れより大なる物を運ぶ蟻
 冬の仕度な急ぎなすう
 ひとつしや雨の音静かにきこる
 荒野も今朝はうらほみにけり

包陵街道の産業が増進するにつれて牛、羊、豚に對する需要も更に加はり此の需要に應じて牧畜は益々盛んになった。

夥しき家畜、穀依は送ら
來り市低口は又農園にあつ
る必需機械を給する、潮
の満、船は穀類を積載して各工
場へ送り届ける。

ト云は今は胡言に言ふ味
セシ曠野に足はけしく
望賀 ふく
寒々西の空のに餌を食ふ
鳥二羽吾々をジリと見ゆ
籠はしき此の如しも枝にき
氷のよきしはし見へり

破れし雜誌のページを綴
山並みの高岸に立ちて胸を
二の舊懐を吐きつくさば
高橋浩久選
今しばし、ま暫くの念願も
やまゆ歌にまたも冬來
寄々と綴りし、南風をうた

吾れ曾て歌詠むすは知らぬとも
歌友の集ひをきくも惜しき
懐かしき友のききはり痛む床に
起き臥す身にはいとぞ惜しき

太田 庚
吉田 咲子

市威西母ミカノ湖に居つて廿の哩
の長河岸がある。其處は今
ミカノ美しい並木道に於ては居
るがこれまでは律々石更草

地を利を得た市价は三百五十種
粟、た、生葉を殖つて居る。又
穀物、家畜、農産物、木村の
最、最大集散地の一つである。

川口幹達
足るを足れりとせし徒ら
心なすまじかなしき々
聊か金なりながら働きて
吾が得し金ほたふと思
ふ苦き哉

煮きにかかす筈となりけ
 佐藤 貞吉
 朝寒より来て地を踏めぬ今も
 太陽を仰ぎうつともな
 何んぞの寒しと云はぬ北満
 国境を穿る人と思へば

愛でし野花もあはれに
 捕らへたり來て吾子たちの
 唇に結るさまのいぢら
 柿丸次郎

を經た、長い沼を三つ泥海の境
だつた、河水が溢れると潮水に近い
は沼になつた、それで、市此の泥
海より高く築けむとは言ふ
なく、なり元の沼地から、坂高く、

多くの印刷、出版会社あり、被
工場あり、鐵鑄場がある。
重車は此處で製作され有
名なブルマーカーも此處で

峯の背に遠き山脈を望み
 夕まのありけり 空気のな
 伽藍堂のとくホルルと塔
 思ひ和みみ歌こゝる 芳
 福井 高可

六月三日
 大雪の落ちては消ゆる家の煙
 静かに過ぐるバニールの娘
 統制が燈にありとは知らぬけ
 この大工の寝姿のよき
 田原 紅

夢おとろかす能かね聞ゆ
 仁江田 清子
 環境は苦きに過ぎぬたまさはな
 ビアノに向ひ心紛らす
 雨降りて溜りし水に乘る水
 踏み鳴らしゆく

約六十年前、市俄國に大火があつた。火焔は三哩半四方以上もなめつゝし、一萬七千五百戸の家屋が

市街古ぼけた鐵道線の起點
線路は此處から東西南北に奔
して居る。併し一本も市中に
貫通して居ない。

ところのし霧が晴れば草木
 枝に凍みつゝ霜の鮮か
 村越 光五

響吹き乱し風の高鳴
 キヤンブ遂に軍の手に委すと遠
 文字さくらねて友は手紙す
 (鶴淵来)

右山清
寛文の身も健かに思ふ
夫のやまひをうけ病むと
わくくと重り合ひつ押し合ひつ
親の乳房にすがる豚の仔
ミナトカ田中葦城

爲有に餓した。三百名の死者を出し、十萬人が家庭を失つた。多くの場合、如く此の犠牲は市の美化と改善の土台となつた。古い木造建物は美觀敗

市役所は公園、並木道、
し、街路に沿つた見事な住宅
水浴に好適の湖岸、大きな大樹
警ろくへぎ、臨水地の荘園すべ
制度をもつて居る。

軒下の日向に硯ほる人の
禿げしつむりに煤のか、水
同恥の傷き、抜きて拓きたる
加州、かにと惚ぶ、この情

大空のくしきみ兼を仰ぎ見て
 ニろ静かに生きむと思へ
 株 百 又 樹
 マ喜目イデクシの財にむ矢振
 探すセシ野行けど果た

國のかへり見もせぬ荒草の
秋のみのりの新葉ぞこれ
夜をこめて木場を守りて午前二時
番舎に獨り焼着を喰ふ

(以上 六十四首)